

### باکمک علم

#### شاه‌نخست‌وزیر خود شد

در موضوع حل بحران اقتصادی، علم به پیشنهاد جهانگیر تفضلی، علینقلی عالیخانی را مامور حل بحران اقتصادی کشور کرد و عالیخانی نیز با تأسیس وزارت اقتصاد و تنظیم یک برنامه مشخص کام‌های بسیار موثری در جهت بهبود وضعیت اقتصادی و رفع رکود در کشور برداشت.اما در موضوع اصلاحات ارضی که اهمیت بسیار زیادی برای محمدرضا پهلوی داشت، شاه بنا داشت برنامه اصلاحات ارضی را تماماً به نام خود گره بزند، به همین منظور علم ماموریت یافت تا برنامه اصلاحات ارضی را در چارچوب گسترده‌تری از اصلاحات اجتماعی قرار دهد که بعدتر مجموعه «انقلاب سفید» و یا «انقلاب شاه و مردم» نام گرفت. علم با اینن کار اصلاحات ارضی را تنها یکی از برنامه‌های درگونی اجتماعی در کشور معرفی می‌کرد که در کنار سایر برنامه‌های دیگر اصلاحی محمدرضا پهلوی قرار دارد.

ملی کردن جنگل‌ها، فروش سهام کارخانجات دولتی به عنوان پیشروانه اصلاحات ارضی، سهیم کردن کارگران در سود کارخانه‌ها، اصلاح قانون انتخابات ایران به منظور دادن حق رای به زنان و حقوق برابر سیاسی با مردان و ایجاد سپاه دانش از برنامه‌های دیگر محمدرضا پهلوی در چارچوب انقلاب سفید بود که در ۶ بهمن ۱۳۴۱ به آرای عمومی گذاشته شد و در نهایت مورد پذیرش عموم واقع شد، از سوی دیگر با حذف امینی که بیشتر صورت گرفته بود و سپس ارسنجانی، اصلاحات ارضی تنها یک لیدر پیدا کرد و آن هم محمدرضا پهلوی بود. اصلاحات اجتماعی و اقتصادی که در دولت علم آغاز شد، به بازسازی مشروطیت محمدرضا پهلوی بیش از پیش کمک کرد. با این حال انقلاب سفید مخالفانی را نیز با خود داشت که مهم‌ترین آن علاوه بر زمین‌داران بزرگ در نقاط مختلف کشور به ویژه در فارس، بازاریان سنتی، نیروهای مذهبی و روحانیت شیعه بود که به رهبری آیت‌الله خمینی دست به مخالفت و اعتراض به اصلاحات محمدرضا پهلوی زدند.

علم که می‌دانست نیروهای مذهبی خود را برای برپایی تظاهرات گسترده خیابانی آماده می‌کنند به محمدرضا پهلوی گفت «باید بزینم.» و در برابر پرسش شاهه که چگونه باید بزینم پاسخ داد: «یعنی با گلوله باید بزینم. اگر موفق شدید که چه بهتر، گرزنه مار مسئول معرفی کنید.» (نگاه کنید به مقدمه عالیخانی بر یادداشت‌های علم، جلد اول) هنگامی که تظاهرات در بامداد روز ۱۵ خرداد ۴۲ در اطراف بازار تهران آغاز شد، علم به رئیس شهربانی وقت، سپهبد نصیری تلفنی دستور تیراندازی داد و نیروهای نظامی پس از چند ساعت توانستند با سرکوب گسترده، به غائله پایان دهند.

پاسخ دولت به مخالفان در سال ۴۲.آنچنان کوبنده بود که تا سال‌های بعد شکل‌گیری هر اعتراضی را در نطفه خفه کرد. اکنون با حذف مخالفان از طیف‌های مختلف، نیروهای ملی، چپ و مذهبیون، پایه‌های حکومت محمدرضا پهلوی بیش از پیش استوار شد و او اکنون می‌توانست نه فقط سلطنت بلکه به شیوه دلدواه خود اقدام حکومت نیز بکند. با تأسیس حزب ایران نوین به رهبری حسنعلی منصور و تربیت نیروهای جوان تکنوکرات و عضویت اکثریت نمایندگان مجلس در ایران نوین، اکنون زمان آن رسیده بود که دولت علم جای خود را به نیروهای تکنوکراتی بدهد که برخلاف بسیاری از بازرگان سیاسی سابق دو دهه ۲۰ و ۳۰ تقریباً هیچ ادعای سیاسی نسبت به حکومت نداشتند و برای «تخصص» اولویت بیشتری نسبت به «سیاست» قائل بودند. در واقع با پایان دولت علم، دوران جدیدی در حاکمیت پهلوی آغاز شد که در آن با تمرکز قدرت به ویژه تصمیم‌گیری حکومتی در دربار، محمدرضا پهلوی خود به نخست‌وزیر خود نیز تبدیل شد و برای تحقق این منظور اسدالله علم از کودتای ۳۲ به بعد نقش مهم و پررنگی را بازی کرد.



عسل عباسیان

روز گذشته بخش نخست میزگرد تئاتر «آشپزخانه» با حضور محمدحسن معجونی، کارگردان و محمد عاقبتی و مازیار سیدی، بازیگران نمایش، در همین صفحه منتشر شد. گفت‌وگو را تا آنجا خوانید که بازیگران گفتند معجونی سبک و شیوهای شرقی در کارگردانی دارد و با سکوتش تیم را هدایت می‌کند؛ اما پاسخ معجونی درباره شیوهٔ کارش و همین‌طور حضورش در همین نمایش به‌عنوان بازیگر را که متفاوت از اغلب نقش‌هایی است که تا به‌حال ایفا کرده، در ادامه خواهید خواند.

### آقای معجونی! شما در تکمیل صحبت دوستان راجع به این سکوت ذن‌گونه توضیح می‌دهید؟

**معجونی:** واقعیتش من خودم در جایگاه بازیگر خیلی علاقه‌ای ندارم با کارگردان‌ها وارد گفت‌وگو شوم؛ چون یکی از بهترین ارتباطات من با امیررضا کوهستانی بود؛ به‌عنوان کارگردان و همین‌طور آقای رفیعی. هیچ وقت از آنها سؤال نکردم که چه چیزی می‌خواهید. به نظر من در کار با یک کارگردان لحظه‌هایی هستند که کافی است او چیزی را تأیید کند؛ مثلاً یک آدمی را تو ببینی روی صحنه دارد حرکت می‌کند یا یک کاری انجام داد، کارگردان بلند شد و راه رفت. باید هوشیار باشی و کد را بگیری. الان صحبت‌کردن کاری با ما نمی‌کند. کد را باید بگیری. سه تا کد این‌طوری می‌تواند یک نقش را کامل بسازد. فقط باید حواس‌ت جمع باشد از روز اول؛ چون روز اول همان اندازه که من چیزی نمی‌دانم، بازیگران هم در همان وضعیت‌اند و ما با هم یک چیزی را می‌سازیم. وقتی جلو برویم، خودش اتفاق می‌افتد، کافی است درباره‌اش اظهارنظر کنی. شده مثلاً یک جاهایی در طول ۱۰ تا تمرین، یک‌دفعه یک جا ایستادم و فقط یک ربع صحبت کردم. درباره یک چیز نه، درباره یک مجموعه. من عادت‌م است که به‌عنوان بازیگر با هیچ‌کسی صحبتی نمی‌کنم. امیررضا کوهستانی خودش هم می‌گوید ما کمترین صحبت را در طول تمرینات داریم و من فکر می‌کنم کلاً دیالوگ نداریم. زمانی دیالوگ داریم که کار اجرا رفته، شب‌هایی که می‌نشینیم و بعضی وقت‌ها که داریم به کار فکر می‌کنیم، ممکن است صحبت کنیم؛ ولی در ساخت پروژه به‌هیچ‌عنوان این اتفاق نمی‌افتد.

## هنر

**حسن معجونی**، محمد عاقبتی و مازیار سیدی درباره نسخه چهارم «آشپزخانه» - قسمت دوم

# کارگردانی درسکوت، کارگردانی به‌سبک‌ذن



از راست: محمد عاقبتی، حسن معجونی و مازیار سیدی، عکس: موبی‌آرشیو

این نکته ذکر شد که پرداختن و بهادادن به بازیگر از اصول ماست. این‌د دارد در تمام این سال‌ها واقعا عملی می‌شود و شعار نبوده؛ چون خیلی وقت‌ها ما مانیفست می‌نویسیم که دقیقا همان کارها را نکنیم؛ ولی ما مانیفستی نوشتیم و از آن مانیفست سانتی‌متری عقب‌نشینی که نشد هیچ؛ بلکه الان در آستانه پسمایناسالی اینها برایمان تبدیل به یک عادت شده؛ البته عادت خوب، نه عادت روزمره.

**ک** **یکی** از جذاب‌ترین نکته‌های این اجرا به‌نظم این بود که **آقای معجونی**، از شما بازیای کوتاه؛ **ولی خیلی** تأثیرگذار دیدیم که **متفاوت** با همه **نقش‌هایی** است که تا به‌حال از شما دیده‌ایم. **یک** کاراکتر **به‌شدت جدی و قاطع** که فکر **کنم خیلی با ماهیت** و **ذات بازیگری شما** فاصله دارد؛ **ولی خیلی** تأثیرگذار آن را **بسازی می‌کنید**. **راجع** به **ایسن انتخاب** و **اینکه چه شد** که **تصمیم گرفتید** **نقشی متفاوت** را **خودتان** برعهده بگیرید، **بگویید**.

**معجونی:** نمی‌دانم این نقش از بیرون چطوری است؛ ولی خیلی دلم می‌خواست این انتهای کار در متن، یک لحظه‌ای به وجود بیایرم و مثلاً در نقش مدیر آشپزخانه؛ ولی حقیقتاً در نقشش کارگردان کار، به نیروهای آشپزخانه-بازیگرها بگویم من شما را جمع کردم اینجا شده بود که من همیشه وقتی با آقای معجونی کار می‌کنم، یاد آن بازیگری که در مقاله درباره‌اش نوشته بودند، می‌افتم. بازیگر می‌گفت من دفعه اولی که با آقای ویلسون کار کردم، آقای ویلسون از یک مجموعه اصطلاحاتی استفاده می‌کرد که برای هنرهای تجسمی بود و من شب‌ها که می‌رفتم خانه‌ام، به این فکر می‌کردم که خدایا. الان با این چیزی که کارگردان دارد می‌گویند، من باید چه‌ کار بکنم؛ چون آقای ویلسون فارغ‌التحصیل رشته نقاشی هستند. دقیقاً همین کدگذاری و کدگشایی اتفاقی است که بین آقای معجونی و بازیگرها می‌افتد و اینکه می‌گویند کارگردان بلند می‌شود، راه می‌رود با یک‌دفعه یک تأییدی می‌کند، این چیزی است که واقعا زمان می‌برد تا بازیگر هم به آن حساس شود؛ تا اینکه دستش باید که از چشمش بیاند

مراقب این علامت باشد، برای اینکه متوجه شود که آهان، مسیر را دارد درست می‌رود یا نه، مسیرش را باید عوض کند و این یک دیالکتیک پیچیدهای است بین بازیگرهای آقای معجونی و خود آقای معجونی. **عاقبتی:** روزی که مانیفست گروه لوه (به سرپرستی حسن معجونی) نوشته می‌شد، در یکی از بندهایش

## عاقبتی: در جایگاه مؤلف-کارگردان روی صحنه حضور پیدا کنید؟

**معجونی:** مؤلف- کارگردان نه؛ این فضا از همان لحظه اول دارد تعریف می‌شود؛ آدم‌هایی هستند که همدیگر را دارند می‌بینند، همه هم سرگرم یک اتفاق هستیم، در انتها هم تئاتر به‌وضوح دارد می‌رسد سر جای خودش با همین اتفاق که مثلاً رئیس آشپزخانه که من هستم؛ به‌عنوان کارگردان پیام اعتراض‌کنم که چرا نمایش من را با دعواهای‌تان به هم ریختید. اجرای آن لحظات، با اینکه با مدل من فرق دارد؛ ولی برایم کار راحتی است، برای اینکه فکر می‌کنم دارم واقعا راجع به تئاترش حرف می‌زنم و ربطی به آشپزخانه ندارد. به قیافه بچه‌ها هم که نگاه می‌کنم، فکر می‌کنم دارند پیش خودشان یک گویند وای الان چه کار بدی کردیم!

شیکاکو، پالین کیل، منی فابری، لورا مالوی و… از نظام‌های مختلف فکری، به‌ویژه در مسیر اندیشیدن در باب سینما استفاده کردند. سینما به جایی رسید که حتی کی دیور به مخالف‌خوانی در باب آن پرداخت و از ناسیمنا در انبوهه مصرف سخن گفت. این حجم از فکر در باب یک هنر نوظهور بی‌سابقه است و هیچ هنری به این اندازه در صد سال ابتدایی خود با چالش فکری مواجه نبوده است. البته این امر به دوران معاصر ما نیز بازمی‌گردد که جهان انباشت فکرها و تلاش برای نظام‌سازی و شکستن نظام‌های پیشین است. از خصوصیات مهم همه مسائلی که در نوشتارهای افراد نام‌برده‌شده، در باب سینما مطرح است، امکان پرسش است. به دیگر هنرهاست. در واقع در قرن بیستم، تجلی هنر در هنر زرفریپ سینما نهفته بود و پرسش‌هایی که متفکران در مواجهه با آن مطرح می‌کردند، ابعادی بزرگ‌تر از مدیوم سینما داشت، اما تئاتر علاوه بر آنکه در ابتدا (و حتی تاکنون) به مجادله‌ای سیری‌ناپذیر با سینما پرداخته است؛ اما این مجادله لزوماً به تولید نظریه و اندیشه‌های انتقادی به کیفیتی که در سینما رخ می‌دهد، منجر نمی‌گردد. بحران فرهنگی برمی‌دارد که پس از ارائه رخ می‌نماید و اندیشیدن به ماهیت آن چیزی است که هنوز ارائه نشده است. در مطالعه نوشته‌های کاول، امری ناخودآگاه‌نظریک‌ر است و آن مقایسه غیرارادی تئاتر و سینماست. او در همین مسئله، تأکید دارد که سینما این امکان توقف را فراهم می‌کند؛ در حالی‌که به نظر می‌رسد که بسیار پیش از این تعاملات زبانی در تئاتر، به نوعی خلأ در نگارش و اجرا انجامیده است که قابل سرایت به تئاتر هم مفاهیمی مانند «مشارکت»، «مداخله» و «ورود» (چه ذهنی، چه عینی) ختم شد که نتیجه‌ای جز دست‌سور العمل‌های بسیار در باب اجرایی‌کردن یک اجرا نداشت. از طرفی برشت، متزلینگ، کریگ، آپیا، آرتو، زنه، گروتسکی، بپوال و… هرکدام به نوعی تأمل نظری پایه‌ای در باب چگونگی خلقِ درام، خلق اجرا و حتی خلق تئاتر (از نظر پدیداری ذات آن) پرداختند و پژوهش‌های آکادمیک نیز به نوبه خود کسانی مثل شکر، لیشته، گریزنرگر و… را به خود دید که این مسیر پرفرازونشیب را تئوریزه کنند. در این سال‌ها البته بارت به طور متناوب درباره تئاتر می‌نوشت و به تئاتر برمرمی‌ژان ویلار توجه ویژه‌ای داشت. دلوز «برهم‌نمایی‌ها» را به همراه کارملو بنه منتشر کرد و آدورنو، لیوتار و هر متفکر دیگری نیز به تئاتر التفات داشتند؛ اما شاید دستگاه فراکری سینما، نوشته‌های سینمایی آنان را بیشتر جلوه می‌داد. با وقوف به همه تفاوت‌های نظری و عملی در تئاتر و سینما؛ اما به نظر می‌رسد که اندیشیدن در باب اثر هنری، فاقد دسته‌بندی در مدیوم ارائه باشد. امروزه در تئاتر، ابزارهای سینمایی نقشی پررنگ یافته‌اند و سینما نیز از دیدار به تصویرگری در باب صحنه و پشت صحنه نمایش و یاری‌گرفتن از نظام‌های پرورش بازیگری، کارگردانی و نویسندگی تئاتر پرداخته است؛ بنابراین مطرح‌کردن یک مفهوم یا یک مسئله در یک مدیوم به

### اندیشیدن به ماهیت ناپدید-ا

## تئاتر و تأملات نظری در چگونگی تحقق اندیشه در آن

یا به عبارتی دیگر، پدیدارشدن «ماهیت ناپدیدی اندیشه» بر ما، موضوع این نوشته خواهد بود. اینکه چگونه تئاتر می‌تواند به آنچه ماهیت خود را پدیدار نکرده، ببیندیشد و از همین طریق از کلی‌گرایی و ساختارمندی بگریزد؟

تمایز، مهم‌ترین مفهومی است که موجب تشخیص ما در هنر و علوم مختلف می‌شود. از قبل همین مفهوم است که تعریف‌ها شکل می‌گیرند و ماهیت یک امر تثبیت می‌شود؛ اما وقتی خود «اندیشیدن» موضوع تمایز باشد، چه؟ اندیشیدن به امری که هنوز ماهیت خود را پیدا نکرده، این قدر فریه است که تمایز را کنار می‌گذارد و آنچه می‌ماند، برای سینما و تئاتر یکسان است. اندیشیدن به امری که هنوز ماهیت خود را پیدا نکرده؛ ماهیتی که هنوز ناپدیدی است، شاید از عهده تئاتر به‌عنوان هنری زنده بر بیاید؛ اما پیش از تئاتر، این مفهوم از سوی عده‌ای در سینما مطرح شده است. شفر در کتاب «انسان عادی سینما» از خلأیی صحبت می‌کند که موجب تفکر آتیته را فراهم می‌کند و شاید مفهوم خلأ در ذهن زنه مکمل آن باشد. این به‌تعمیق‌انداختن اندیشه و آمادگی برای عرضه‌داشت ماهیت پنهان

### محمد اوحدی‌حارنی پژوهشگر



### سختی‌ایپدمی‌درتئاترزندگی



دکتر طلایه رویایی\*

● در این روزهای عجیب، دانما به این فکر می‌کنم که آیا این روزگار فعلی ما، این بیماری هر دم گم‌ترش‌باینده، این شیوع و این شایعه، این توانایی که نظم معمول جهان انسانی را در هم ریخته، یک تئاتر نیست؟ به ماهیت تئاتر فکر می‌کنم، چون همیشه باید به بدیهیات اندیشید و تعاریف رایج آن را مورد تردید و پرسش قرار داد. این شک‌کردن به هر چیز، پایه تفکر است، چون زندگی و تجارب زیستن آن، به ما نشان داده که مفاهیم همه پدیده‌ها را می‌توان بارها، به نسبت اتفاقات و وقایع و تجارب، روی تأثیر و تأثرات جادوگونه تقدیری و رؤیاهای، در روح و ذهن، تغییر داد و بازتعریف کرد؛ بارها و بارها و کلمات را این‌گونه از حمل مفاهیمی ثابت، رهائی داد و آزادی جداشدن از قالبی معین‌شده را به آنها بخشید … کلمات عادی‌شده، روابط عادی‌شده، پدیده‌های عادی‌شده … همه آن چیزها که برایمان بارزش است، تا آنچه که برایمان مذموم و مکروه است و همه آنچه که بدیهی می‌نماید، همه می‌تواند در شرایطی خاص، ابعاد ناشناخته و ناشکفته‌ای را که در بطن خود پنهان داشته‌اند به‌ناگه با به‌تدریج آشکار کنند؛ ابعادی‌گاه در تضاد با آنچه می‌نمودند. پس سختم را درباره تئاتر از همین نقطه آغاز کرده، ادامه می‌دهم؛ شک به مفهوم رایج تئاتر و بازتعریف دوباره آن … اینکه تئاتر نه دیدن و تماشای زندگی در جای دیگری جدا از ما و در قاب صحنه است، با بازیگری که تجسم فریدی خاص است که خودش نیست، که دیگری است، در برابر مخاطبی که دور از او و دیگری، تنها تماشا می‌کند که شاید ارتباط چندانی با زیست و فردیت و جهان او نداشته باشد، شاید مگر اشاراتی تمثیلی و استعاری … فکر به تئاتر می‌تواند ما را از مفهوم بدیهی و تعریف رایج آن به سطح عمیق‌تر و ناشناخته‌تری از این پدیده برسد؛ اینکه تئاتر چیست و صحنه کجاست؟

آیا می‌توان هر پدیده‌ای را که ما را از مسیر و روال عادی و معمول و آشنایمان دور کند و به دیدنی دیگری به زندگی دعوت کند شکلی حقیقی از تئاتر دانست؟ می‌توان به زمان‌هایی دور بازگشت؟ زمان‌هایی که تئاتر از زندگی جدا نبود و عین زندگی بود و زندگی تئاتر که هر اتفاق و واقعه‌ای؛ چه خوش و چه ناخوش، به‌منابه اتفاقی یکنانه، آیین نمایشی خاص خود را داشت و تکرار می‌شد؟

در اینجااست که به ایده‌های یکنانه آنتونن آرتو رو می‌کنیم که در کتاب «تئاتر و همزادش»، کلام سحرآمیز درباره تئاتر را همسان با ایپدمی طاعون بازتعریف می‌کند. طاعون که در حقیقت می‌تواند تمثیل شکرگف و هراسناکی از تئاتر باشد و موجب تلفات بی‌شمار در شهر ماریسی شده بود، وقتی با کشتی از شرق به سوی آن شهر آمده بود.

از نظر او تصاویر طاعون، نمایانگر آشوب و فروپاشی درونی جسم است که مانند آخرین بارقه‌های تابانک یک نیروی معنوی، رفته‌رفته رو به خاموشی می‌گراید و خط مسیر خود را از دنیای محسوس آغاز کرده، اما کم‌کم از واقعیت فاصله می‌گیرد … اگر تصویر معنوی طاعون را به مثابه یک ایپدمی ببینیم، می‌بینم که اختلالات و التهابات درونی‌اش مانند آشوبی است که در زمینه‌های دیگر بر ما چیره می‌شود. مشابه کشمکش‌های سیاسی و مبارزات و مصائب و بلاهای طبیعی، آشوب جنگ و شکست‌ها، که حوادث و وقایع، ما را دستخوش آن می‌کنند و می‌توانند در قالب تئاتر با نیروی یک ایپدمی، خود را در تماشاگر تخلیه کنند.

از نظر آرتو، هم در تئاتر و هم در طاعون با ایپدمی (که در اینجا ترجیح می‌دهم از ایپدمی نام ببرم)، نیرویی نهفته است که پیروزمندان و درعین‌حال انتقام‌جویانه است … چنین فاجعه کاملی، چنین اختلال آشوب جسمانی و اجتماعی‌ای، این فوران تباهی، این جن‌زدایی که روح را تحت فشار قرار داده و آن را منقلب می‌کند، نشان‌سان حضور حالتی است سرشار از نیرویی شدید؛ نیرویی که تمامی اقتدار طبیعت، هنگام وقوع یک پدیده بنیادین در آن متجلی می‌شود. تئاتر هنگامی زاده می‌شود که ناممکن آغاز می‌شود … و ناممکن آغاز شده است … تئاتر چون ایپدمی، نیروها را آزاد می‌کند و اگر این نیروها به دنیای سیاسی و تباهی تعلق دارند، گناه آن نه به گردن تئاتر است و نه ایپدمی، بلکه به گردن زندگی است … و اگر تئاتر شقاوت او معطوف به بی‌رحمی است، نه نمایش تئاتری آزاددهنده و خشنوت‌بار از شقاوت جسمانی با اخلاقی و روانی است، بلکه از نظر او تئاتر زندگی است و زندگی بی‌رحم خود … تئاتر همزاد خود را در واقعیت می‌جوید، اما نه آن واقعیت روزمره و معمولی که تئاتر امروز به آن می‌پردازد تا به تدریج به رونوشت (Écart/Différance) و هم به معنای به‌تعمیق‌افکندن (act of deferring/différer) …

۲. و شاید خوانشی دیگر از شعر مالا‌مه باشد: «کلی بدون تازگی مگر از حیث فضاپذندی خویش»

۳. در این میان، کتاب دریندا «Antonin Artaud: et Portraits en Brecht Notes» از بپوند با آرتو و مقاله

التوسر «Le Piccolo, Bertolazzi et Brecht Notes sur le théâtre matérialiste» در بررسی پیکولو تئاترو نوشته‌هایی منقشه‌برانگیز و قابل تأملند و از سوی دیگر جستارهای گرامشیی و سارتر و کامو در باب تئاتر در نظامی کلی‌تر و در دستگاه سیستماتیک تفکرشان قابل بررسی است و حیثیت مستقل و تأثیرگذاری آنها پررنگ نیست.

● **عضو هیئت علمی پژوهشگاه میراث فرهنگی**